2023/GVRo/163 öffentlich

### Auftragsvergabe "Neuerrichtung Spielplatz in Schwandt"

Organisationseinheit: Bauamt Bearbeiter:	Datum 03.07.2023 Einreicher:	
Janina Fibelkorn		
Beratungsfolge	Geplante Sitzungstermine	Ö/N
Gemeindevertretung Rosenow (Entscheidung)	29.07.2023	Ö

#### Beschlussvorschlag

Die Gemeindevertretung Rosenow beschließt die Auftragsvergabe zur Neuerrichtung des Spielplatzes in Schwandt an die Firma playaround, mit einer Bruttoauftragssumme in Höhe von 14.871,43 €.

#### Sachverhalt

Zur Neuerrichtung eines Spielplatzes in Schwandt wurde die Leistung, - Lieferung, Montage, Herstellen Fallschutzfläche, Fracht/LKW und Sicherheitsabnahme - , im Juli 2023 zur Verhandlungsvergabe ausgeschrieben.

2 Firmen gaben zur Angebotseröffnung am 17.07.2023 ein Angebot ab.

Bieter 1 : playaround, mit einer Bruttoangebotssumme von 30.930,48 €.

Bieter 2 : spielplatz123.de, mit einer Bruttoangebotssumme von 27.080,35 €.

Die Angebote wurden durch das Fachamt geprüft und angepasst, wobei nur die Spielgeräte, die Fracht/LKW sowie die Abnahme bei beiden Bietern berücksichtigt wurden. Dabei hat sich eine neue Kostenaufteilung ergeben.

Bieter 1 : playaround mit einer Bruttoangebotssumme von 14.871,43 € und

Bieter 2 : spielplatz123.de mit einer Bruttoangebotssumme von 17.054,60 €.

Bitte berücksichtigen Sie bei der Auftragserteilung , dass noch Gelder für den Erdaushub, Abtransport Erdaushub sowie Lieferung- und Einbau des Fallschutzsandes zur Verfügung stehen müssen. Im Haushalt befinden sich für die gesamte Maßnahme "Neuerrichtung Spielplatz Schwandt, nur 20.000,00 € .

In der Anlage befinden sich die beiden Angebote sowie der Auftrag.

Um Beratung und Beschlussfassung wird gebeten.

#### Finanzielle Auswirkungen:

	Ja		Nein		
1. Gesamtkosten der Maßnahmen (Beschaffungs-/ Herstellungskosten) €		2. Jährliche Folgekosten/ -lasten		3. Finanzierung/ Eigenanteil (i.d.R. = Kreditbedarf)	4. Einmalige oder jährliche laufende Haushaltsbelastung (Mittelabfluss, Kapitaldienst, Folgelasten ohne kalkulatorische Kosten) €
Erg HH	ranschlagung im gebnishaushalt im I-Jahr: chkonto:	Fin. HH	anschlagung im anzhaushalt im -Jahr: anzkonto:		Keine Veranschlagung

Anlage/n

1	Angebot Spielplatz123 (öffentlich)
2	LV Ausschreibung unverpreist (öffentlich)

Name und Anschrift des Bieters

\$70 and the Handelsvergister 23.de

Postanschrift: Mahlerstz 16 . 16269 Wriezen Tel.: 0172 / 32 10 165

Christian Karpe

(Name und Anschrift der Vergabestelle) Stadt StavenhagenAmt Stavenhagen Bauamt Schloss 1 17153 Stavenhagen

, ,	
Ort:	Wieren
Datum:	08.07.2023
Tel.:	0172/2210165
Fax:	11/102/
e-mail:	info a spielplate 183. de
UStID-Nr.:	
HR-Nr.:	
Registergericht	
BImA-Nummer	

#### Angebotsschreiben

Bezeichnung de	er Leistung:
----------------	--------------

Maßnahmennummer

Maßnahme

Kinderspielplatz Schwandt

Vergabenummer

Leistung

V77/12/2023

Lieferung, Montage und Erstabnahme

#### Anlagen<sup>1</sup>, die Vertragsbestandteil werden

Leistungsverzeichnis/Leistungsprogramm (Kurz- oder Langfassung) mit den Prei-

sen sowie den geforderten Angaben und Erklärungen

#### Anlagen<sup>1</sup>, die der Angebotserläuterung dienen, ohne Vertragsbestandteil zu werden

124_LD	Eigenerklärung zur Eignung
	Leistungsverzeichnis
	Kartenauszug Verortung
	Eigentümernachweis
	Anlagen

<sup>1</sup> vom Bieter anzukreuzen und beizufügen

1	Ich/Wir biete(n) die Ausführung der oben genannten Leistung zu den von mir/uns eingesetz-
	ten Preisen an.
	An mein/unser Angebot halte(n) ich/wir mich/uns bis zum Ablauf der Bindefrist gebunden.

2	Die Angebotsendsumme des Hauptangebotes gem. Leistungsbeschreibung beträgt einschl. Umsatzsteuer	27080,35	Euro
3	Anzahl der Nebenangebote		St.
4	Preisnachlass ohne Bedingung auf die Abrechnungssumme für Haupt- und alle Nebenangebote		%

- Bestandteil meines/unseres Angebots sind neben diesem Angebotsschreiben und seinen An-5
  - Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B), Ausgabe 2003,
  - Unterlagen gem. Aufforderung zur Angebotsabgabe, Anlagen Teil B
- 6 Ich/Wir erklären, dass
  - ich/wir die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung erfülle(n).
  - ich/wir den Wortlaut der vom Auftraggeber verfassten Langfassung des Leistungsverzeichnisses als alleinverbindlich anerkenne(n).
  - mir/uns zugegangene Änderungen der Vergabeunterlagen Gegenstand meines/unseres Angebotes sind.
  - das vom Auftraggeber vorgeschlagene Produkt Inhalt meines/unseres Angebotes ist, wenn Teilleistungsbeschreibungen des Auftraggebers den Zusatz "oder gleichwertig" enthalten und von mir/uns keine Produktangaben (Hersteller- und Typbezeichnung) eingetragen wurden.
  - falls von mir/uns mehrere Nebenangebote abgegeben wurden, mein/unser Angebot auch die Kumulation der Nebenangebote, die sich nicht gegenseitig ausschließen, umfasst.
  - ich/wir einen pauschalen Schadensersatz in Höhe von 15 Prozent der Bruttoabrechnungssumme dieses Vertrages entrichten werde, falls ich/wir aus Anlass der Vergabe nachweislich eine Abrede getroffen habe(n), die eine unzulässige Wettbewerbsbeschränkung darstellt, es sei denn, ich/wir weise(n) einen geringeren Schaden nach.

Unterschrift (bei schriftlichem Angebot)

spielplatz123.de Christian Karpe Postanschrift: Mahlerstz 16 · 16269 Wriezen Tel.: 0172 / 32 10 155

#### Ist

- bei einem elektronisch übermittelten Angebot in Textform der Bieter nicht erkennbar.
- ein schriftliches Angebot nicht an dieser Stelle unterschrieben oder
- ein elektronisches Angebot, das signiert/mit elektronischem Siegel versehen werden muss, nicht wie vorgegeben signiert/mit elektronischem Siegel versehen,

wird das Angebot ausgeschlossen.

### Eigenerklärung zur Eignung in folgendem Vergabeverfahren

Maßnahmennummer	Vergabenummer	V77/12/2023	
Vergabeart			
☐ Öffentliche Ausschreibung	Offenes Verfahren		
☐ Beschränkte Ausschreibung	☐ Nichtoffenes Verfahren		
☐ Decementation / teason leading	☐ Verhandlungsverfahren		
☐ Internationale NATO-Ausschreibung	☐ Wettbewerblicher Dialog		
Maßnahme Kinderspielplatz Schwandt			
Leistung Lieferung, Montage und Erstabnahme			
Bewerber*)			
☑ Bieter*)			
☐ Mitglied der Bewerber- bzw. Bietergemeinschaft*)			
☐ Nachunternehmer*)			
anderes Unternehmen*)	(Name, Anschrift und Ust	-ID-Nr. des Unternehmens)	
Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abge	eschlossenen der zu uss des geführten 420006	Euro	
Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit e vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschli	uss des	20	
Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen aus	geführten	Euro	
Leistungen	140000	O O Euro	
		Luio	
Angaben zu Leistungen, die mit der zu vergebenden L	eistung vergleichbar sind		
Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten drei¹ Jah	ren vergleichbare Leistunge	n ausgeführt habe/haben.	
Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die engaus den letzten drei¹ Jahren mit mindestens folgender	ere Wahl kommt, werde ich/		
Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftr		traum	
Bei einem Teilnahmewettbewerb sind die Angaben zu Leistungsart, Auftragssumme und Ausführungszeitraum bereits mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen.			
Angaben zu Arbeitskräften			
	rung der Leistungen erfore	Norlichen Reschäftigten zur	
Ich/Wir erkläre(n), dass mir/uns die für die Ausfüh Verfügung stehen.			
Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die eng den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Besc Personen werde ich benennen.	gere Wahl gelangt, werde icl häftigten angeben. Die für	n/werden wir die Zahl der in die Leitung vorgesehenen	
Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wo	hnsitzes		
☐ Ich bin nicht zur Eintragung in ein Berufsregister verpflichtet.			
Le lch bin eingetragen bei: HWK	PFO		
Falls mein/unser Teilnahmeantrag/Angebot in die end	iere Wahl kommt, werde ich	/werden wir zur Bestätigung	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Soweit in der Bekanntmachung ein abweichender Zeitraum angegeben wurde, ist dieser maßgebend.



<sup>\*)</sup> zutreffendes ankreuzen

meiner/unserer Erklärung die entsprechende Bescheinigung vorlegen.

Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation  Ich/Wir erkläre(n), dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich mein/unser Unternehmen nicht in Liquidation befindet.  Ein Insolvenzplan wurde rechtskräftig bestätigt, auf Verlangen werde ich/werden wir ihn vorlegen.
Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt
Ich/Wir erkläre(n), dass für mein/unser Unternehmen keine Ausschlussgründe gemäß § 123 oder § 124 GWB vorliegen ich/wir in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden bin/sind für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 124 GWB vorliegt.  zwar für mein/unser Unternehmen ein Ausschlussgrund gemäß § 123 GWB vorliegt, ich/wir jedoch für mein/unser Unternehmen Maßnahmen zur Selbstreinigung ergriffen habe(n), durch die für mein/unser Unternehmen die Zuverlässigkeit wieder hergestellt wurde
Ab einer Auftragssumme von 30.000 Euro wird der Auftraggeber für den Bieter, auf dessen Angebot der Zuschlag erteilt werden soll, einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister gem. § 150a GewO beim Bundesamt für Justiz anfordern.
Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung
Ich/Wir erkläre(n), dass ich/wir meine/unsere Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt habe/haben.
Falls mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag in die engere Wahl kommt, werde ich/werden wir eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen² vorlegen.
Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft
Ich bin/Wir sind Mitglied der Berufsgenossenschaft.  19 Jan Hanover
Mir/Uns ist bekannt, dass die jeweils genannten Bestätigungen/Nachweise zu den Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten angemessenen Frist vorgelegt werden müssen und mein/unser Angebot/Teilnahmeantrag ausgeschlossen wird, wenn die Unterlagen nicht vollständig innerhalb dieser Frist vorgelegt werden.
spielplatž123.de

Postanschrift:

Christian Karpe

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> nur erforderlich, wenn diese Eigenerklärung nicht Bestandteil eines unterschriebenen Angebotes ist

			Vergabenummer	V77/12/2023
Maßnah Kinders	me pielplatz Sch	nwandt		
Leistung			and the second s	
Lieferur	ng, Montage	und Erstabnahme		
		RAGSBEDINGUNGEN		
Die §§ be	eziehen sich auf d	die Allgemeinen Vertragsbedingungen für d	lie Ausführung von Leistungen (V	OL/B).
1	Überwachı	ung der Anlieferung		
	Die Überwa	achung obliegt dem Auftraggeber.	Dieser hat den Architekter	/Ingenieur
		hrnehmung beauftragt. Anordnung kten/Ingenieur getroffen werden.	gen dürfen nur vom Auftrag	geber bzw. vom beauftrag-
2	Anlieferun	gs- oder Annahmestelle		
	Ort Gebäude	17091 Rosenow		
	Raum			
3	Ausführun	gsfristen		
	Anlieferung	•	01.08.2023	
	Ende der A folgende E	usführung inzelfristen sind Vertragsfristen:	30.11.2023	
4	Vertragsst	rafen (§ 11)		
4.1	_	gnehmer hat als Vertragsstrafe für hreitung der unter 3. genannten Fi	=	
	☐ für ie	ede vollendete Woche	v. H.	
	⊠ für je	eden Werktag 0,1	1 v. H.	
	Vertragsstr	Teils der Leistung, der nicht genu afe bei der Überschreitung von Ei diesem Zeitpunkt vertraglich zu er	nzelfristen ist der nicht nut	zbare Teil der Leistung, der
4.2	Die Vertrag	gsstrafe wird auf insgesamt <b>3</b> Proz	ent der Auftragssumme (o	hne Umsatzsteuer) begrenzt.
4.3	Verwirkte Vertragsstrafen für den Verzug wegen Nichteinhaltung verbindlicher Zwischentermine (Einzelfristen als Vertragsfristen) werden auf eine durch den Verzug wegen Nichteinhaltung der Frist für die Vollendung der Leistung verwirkte Vertragsstrafe angerechnet.			
5	Rechnung	en (§15)		
	Alle Rechn	ungen sind beim Auftraggeber		
		-fach und zugleich		
	bei			
		-fach einzureichen.		
6	Sicherheit	sleistung (§18)		

Stellung der Sicherheit

6.1

(Besondere Vertragsbedingungen - Liefer-/Dienstleistungen)

Sicherheit für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen des Auftragnehmers aus dem Vertrag ist in Höhe von

v.H. der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten, sofern die Auftragssumme mindestens 50.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, und wenn dies für die sach- und fristgemäße Leistung ausnahmsweise erforderlich erscheint.

Sicherheit kann wahlweise durch Hinterlegung von Geld oder durch Bürgschaft geleistet werden.

#### 6.2 Sicherheitsleistung durch Bürgschaft

Wird Sicherheit durch Bürgschaft geleistet, ist dafür das Formblatt "Vertragserfüllungsbürgschaft" des Vergabe- und Vertragshandbuchs für die Baumaßnahmen des Bundes (VHB) zu verwenden oder die Bürgschaftserklärung muss inhaltlich vollständig dem Formblatt des Auftraggebers entsprechen. Die Bürgschaftsurkunden enthalten folgende Erklärung des Bürgen:

- "Der Bürge übernimmt für den Auftragnehmer die selbstschuldnerische Bürgschaft nach deutschem Recht
- Auf die Einreden der Vorausklage gemäß § 771 BGB wird verzichtet.
- Die Bürgschaft ist unbefristet; sie erlischt mit der Rückgabe dieser Bürgschaftsurkunde.
- Die Bürgschaftsforderung verjährt nicht vor der gesicherten Hauptforderung. Nach Abschluss des Bürgschaftsvertrages getroffene Vereinbarungen über die Verjährung der Hauptforderung zwischen dem Auftraggeber und dem Auftragnehmer sind für den Bürgen nur im Falle seiner schriftlichen Zustimmung bindend.
- Gerichtsstand ist der Sitz der zur Prozessvertretung des Auftraggebers zuständigen Stelle."

#### 7 Zahlungsbedingungen (§ 17)

Vorauszahlungen werden nur geleistet, wenn nachfolgend eine Regelung getroffen ist.

- 8 frei -
- 9 Weitere Besondere Vertragsbedingungen

Vergabestelle		Datum der Versendung			
Stadt StavenhagenAmt Stavenhagen					
Bauamt Frau Nilles		Vergabeart			
Schlos			☐ Öffentliche Au	•	
	Stavenhagen i 99 54/2 83-0 Fax 03 9	99 54/2 83-7 01		Ausschreibung	
	d.nilles@stavenhagen		Teilnahmewe	Ausschreibung mit	
			✓ Verhandlungs	-	
				NATO-Ausschreibung	
			птеттапопале	NATO-Ausschleibung	
			Ablauf der Angebo	tsfrist	
			Datum	Uhrzeit 11:00	
			17.07.2023	3.7.251	
			Bindefrist endet an	n 17.08.2023	
Auffo	orderung zur Abg	abe eines Angebots			
(Verg	abeverfahren gem	näß UVgO)			
_					
	ichnung der Leistu	· ·			
Maßna	ahmennummer	Maßnahme			
Kinderspielplatz Schwand		Kinderspielplatz Schwandt			
Verga	benummer	Leistung			
V77/	12/2023	Lieferung, Montage und E	rstabnahme		
Anla	gen				
A)	die beim Bieter	verbleiben und im Vergabe	verfahren zu beach	nten sind:	
$\boxtimes$	632	Bewerbungsbedingungen	(Ausgabe 2017)		
	227	Zuschlagskriterien			
B)	die beim Bieter	verbleiben und Vertragsbe	standteil werden:		
$\boxtimes$		Teile der Leistungsbeschreibung: Baubeschreibung, Pläne, sonstige Anlagen			
$\boxtimes$				017)	
	☐ 241 Abfall				
	244	Datenverarbeitung			
	247	Aufträge mit besonderen Anforderungen aufgrund Geheimschutz oder Sabotageschutz			

C)	die, soweit erforderlich, ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen sind:								
$\boxtimes$	633	Angebotsschreiben							
$\boxtimes$		Teile der Leistungsbeschreibur	ng: Leistungsverzeichnis	s/Leistungsprogramm					
$\boxtimes$	124_LD	Eigenerklärung zur Eignung		,					
	125 Sicherheitsauskunft und Verpflichtungserklärung Teilnehmer 234 Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft								
	248 Erklärung zur Verwendung von Holzprodukten								
		Einheitliche Europäische Eigenerklärung							
$\boxtimes$		Leistungsverzeichnis							
$\boxtimes$		Kartenauszug Verortung							
$\boxtimes$		Eigentümernachweis							
$\boxtimes$		Anlagen							
D)	die ausgefü 126	Ilt auf gesondertes Verlangen der V Sicherheitsauskunft und Verpfl Nachunternehmer/Unterauftrag	ichtungserklärung	hen sind:					
1		bsichtigt, die in beiliegender Leis für Rechnung	stungsbeschreibung b	oezeichneten Leistungen im					
		Rosenow über Amt Stavenhagen							
	Schloss 1								
	17153 Stavenhagen								
	zu vergeben.								
2	Kommunikation								
Die Kommunikation erfolgt									
	⊠ elektronisch über die Vergabeplattform								
		tform unter nachstehender Anschrift:  Bauamt, Fibelkorn							
	O to iii	Badarit, Fibolitori	Fax						
				J.Fibelkorn@stavenhagen.					
	Straße	Neue Straße 35	E-Mail	de					
	PLZ/Ort	17153 Stavenhagen							
3	Unterlagen	(Figenerklärungen Angahen Resc	cheiniaunaen oder sor	estige Nachweise)					
J	Unterlagen (Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise)								
3.1	Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von mehr als 30.000 Euro für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, zur Bestätigung der Erklärung (Angebotsschreiben Nummer 6) einen Auszug aus dem Gewerbezentralregister beim Bundesamt für Justiz anfordern.  Folgende Unterlagen sind mit dem Angebot einzureichen:								
	☐ siehe (								
3.2	Folgende I	Interlagen sind auf gesondertes Vo	rlangen der Vergebeet	telle vorzulegen					
U.L	Folgende Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen								
	∐ siehe (	Auftrags)Bekanntmachung							
3.3	- frei -								

4	Losweise Vergabe						
		nein ja, Angebote sind möglich ☐ nur für ein Los ☐ für ein Los oder mehrere Lose					
		☐ nur für alle Lose (alle Lose müssen angeboten werden)					
5	Nel	penangebote					
5.1 5.2		Nebenangebote sind nicht zugelassen, Nummer 4 der Bewerbungsbedingungen gilt nicht.  Nebenangebote sind zugelassen (siehe auch Nummer 4 der Bewerbungsbedingungen) - ausgenommen Nebenangebote, die ausschließlich Preisnachlässe mit Bedingungen beinhalten -					
		mit Ausnahme nachfolgend genannter Bereiche:					
		unter folgenden weiteren Bedingungen:					
6	An	gebotswertung					
	We ein Ist and	terien für die Wertung der Haupt- und ggf. Nebenangebote Zuschlagskriterium Preis Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen. Mehrere Zuschlagskriterien gemäß Formblatt Zuschlagskriterien erkstätten für Behinderte wird bei der Berechnung der Wertungssumme ein Bonus von 15 Prozent geräumt. ein Angebot, das von einer Werkstatt für Behinderte abgegeben wurde, ebenso wirtschaftlich wie ein deres Angebot, so wird der Zuschlag auf das Angebot der Werkstatt für Behinderte erteilt. r Nachweis der Eigenschaft als Werkstätte für Behinderte ist mit dem Angebot zu führen.					

	7	Zugelassene	Angebotsabgabe
--	---	-------------	----------------

<ul> <li>☑ in Textform ☐ mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel ☐ mit qualifizierter/m Signatur/Siegel</li> <li>Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform muss der Bieter zu erkennen sein; falls vorgegeben, ist das Angebot mit der geforderten Signatur/dem geforderten Siegel zu versehen.</li> <li>Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabeplattform der Vergabestelle zu übermitteln.</li> <li>☐ Schriftlich</li> <li>Das beigefügte Angebotsschreiben ist zu unterzeichnen und zusammen mit den Anlagen in verschlossenem Umschlag bis zum Ablauf der Angebotsfrist an folgende Anschrift zu senden oder dort abzugeben:</li> <li>☐ siehe Briefkopf</li> <li>☐ Stelle:</li> </ul>							
Der Umschlag ist außen	mit Namen (Firma) und Anschrift des Bieters und der Angabe						
"Angebot für							
Maßnahmennummer:	Maßnahme:						
Vergabenummer:	Leistung:						

zu versehen, ggf. unter Verwendung eines bereit gestellten Kennzettels.

#### 8 Nachprüfungsstelle

Rechts- und Kommunalaufsichtsamt Platanenstr. 43 17033 Neubrandenburg

9

# Vereinbarung zwischen Auftraggeber und Auftragnehmer nach § 10 Vergabegesetz M-V

Diese Vereinbarung wird zum wesentlichen Bestandteil des geschlossenen Vertrages, da der Auftragnehmer gesetzlich nach Maßgabe von § 9 Absatz 4 bis 6 VgG M-V zur Beachtung von Mindestarbeitsbedingungen verpflichtet ist.

Dem Auftragnehmer ist bekannt, dass der Auftraggeber oder andere Stellen befugt sind, Kontrollen nach § 10 Absatz 1 Satz 1 und Absatz 2 VgG M-V zur Einhaltung dieser Verpflichtungen durch den Auftragnehmer durchzuführen und dabei Einsicht in die Entgeltabrechnungen, die zur Erfüllung des jeweiligen Auftrages eingesetzten Beschäftigten betreffen, sowie in die zwischen dem Auftragnehmer und seinen Nachunternehmern geschlossenen Verträge zu nehmen.

Der Auftragnehmer verpflichtet sich, seine Beschäftigten auf die Möglichkeit solcher Kontrollen hinzuweisen. Der Auftragnehmer verpflichtet sich außerdem, vollständige und prüffähige Unterlagen zur Vornahme der Kontrollen nach § 10 Absatz 1 Satz 1 VgG M-V bereitzuhalten und auf Verlangen dem Auftraggeber unverzüglich vorzulegen.

Der Auftragnehmer verpflichtet sich, für jeden schuldhaften Verstoß gegen die eingegangene Verpflichtung nach § 9 Absatz 4 bis 6 VgG M-V eine Vertragsstrafe in Höhe von 1 vom Hundert, bei mehreren Verstößen bis zu höchstens 5 vom Hundert des Auftragswertes zu zahlen.

Der Auftragnehmer verpflichtet sich zur Zahlung der Vertragsstrafe auch für den Fall, dass der von ihm beauftragte Nachunternehmer oder von diesem eingesetzter Nachunternehmer gegen die aufzuerlegenden Pflichten nach § 9 Absatz 5 VgG M-V verstößt, sofern der Auftragnehmer diesen Verstoß kannte oder kennen musste.

Dem Auftragnehmer und seinem Nachunternehmer ist bekannt, dass der Auftraggeber bei vorsätzlichen, grob fahrlässigen oder mehrfachen Verstößen gegen die eingegangenen Verpflichtungen nach § 9 Absatz 4 Satz 1 und Absatz 6 VgG M-V durch den Auftragnehmer oder seine Nachunternehmer zur fristlosen Kündigung des Vertrages berechtigt ist. Der Auftragnehmer verpflichtet sich, dem Auftraggeber den durch die Kündigung entstandenen Schaden zu ersetzen.

Datum, Unterschrift und Stempel

Postanschrift: Auftragnehmer - 16269 Wriezen Datum, Unterschrift und Stempel

Auftraggeber

#### Eigenerklärung KMU-Unternehmen

Entsprechend der Verwaltungsvorschrift des Ministeriums für Wirtschaft, Arbeit und Gesundheit vom 8. Dezember 2016 – V 140 – 611-00020-2010/051-012- VV Meckl.-Vorp. Gl. Nr. 703 – 18, AmtsBl. M-V 2016 S.1144 erklärt der Bieter, dass sein Unternehmen

Name und Rechtsformen des Unternehmens: (Vollständige Bezeichnung gemäß Eintragung in das Handelsregister) Firmenname: Straße: Warkisting on 39 PLZ: 16259 Ort: Oderan e Geschäftsführer: Kaip e E-Mail: " faspidpuk Mil Tel: 0172/3210165 Anzahl Beschäftigte: ..... 1400000 Jahresumsatz: 250000 Jahresbilanz: und ein Bestehen/Nichtbestehen der Zugehörigkeit zu einer Unternehmensgruppe im dort bezeichneten Sinne Bei dem o.g. Unternehmen handelt es sich um ein KMU, weil: 文 weniger als 250 Personen beschäftigt sind und der Jahresumsatz von höchstens 50 Millionen Euro oder eine Jahresbilanzsumme 1 von höchstens 43 Millionen Euro erzielt wird A er keiner Gruppe verbundener Unternehmen angehört oder einer Gruppe verbundener Unternehmen angehört, die die vorstehenden Voraussetzungen erfüllt.

Wiera 0907, 2023

Ort, Datum

Spepal 23.00
Christian Karpe
Postanschrift:
rechtsverbindliche Unterschrift / Firmenstempel

#### Erklärung der Unternehmen nach § 9 Absatz 4 bis 6 Vergabegesetz M-V

Mein Unternehmen verpflichtet sich, den Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern nach § 9 Absatz 4 Satz 1, Absatz 6 Satz 1 VgG M-V bei der Ausführung der Leistung mindestens das nach § 9 Absatz 4 Satz 1 und 2 VgG M-V in Verbindung mit der Mindest-Stundenentgelt-Verordnung maßgebliche Mindest-Stundenentgelt zu bezahlen. Die Pflicht zu höherer Entgeltzahlung aufgrund anderweitiger Regelungen bleibt hiervon unberührt.

Soweit mein Unternehmen Leistungen auf Nachunternehmer überträgt, verpflichtet es sich, dem Nachunternehmer die für mich geltenden Pflichten aufzuerlegen und die Beachtung dieser Pflichten durch den Nachunternehmer zu überwachen.

spielplatž123.de

Christian Karpe
Postanschrift:
Mahlerstr. 16 • 16269 Wriezen

Tel.: 0172 / 32 10 165

Ort, Datum Unterschrift und Stempel

Micora 08.07.2023

#### Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen

#### 1 Art und Umfang der Leistungen (§ 1 VOL/B)

Die vereinbarten Preise enthalten auch die Kosten für Verpackung, Aufladen, Beförderung bis zur Anlieferungs- oder Annahmestelle und Abladen, wenn in der Leistungsbeschreibung nichts anderes angegeben ist.

Der Auftragnehmer hat Packstoffe zurückzunehmen und ggf. auf seine Kosten zu beseitigen. Etwaige Patentgebühren und Lizenzvergütungen sind durch den Preis für die Leistung abgegolten.

#### 2 Änderung der Leistung (§ 2 Nummer 3 VOL/B)

- 2.1 Beansprucht der Auftragnehmer aufgrund von § 2 Nummer 3 eine erhöhte Vergütung, muss er dies dem Auftraggeber unverzüglich möglichst vor Ausführung der Leistung und möglichst der Höhe nach schriftlich mitteilen.
- 2.2 Der Auftragnehmer hat auf Verlangen die durch die Änderung der Leistung bedingten Mehr- oder Minderkosten nachzuweisen.

#### 3 Ausführung der Leistung (§ 4 VOL/B)

Der Auftraggeber kann sich über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung unterrichten.

#### 4 Güteprüfung (§ 12 Nummer 2 VOL/B)

Verlangt der Auftraggeber eine im Vertrag nicht vereinbarte Güteprüfung, werden dem Auftragnehmer die dadurch entstandenen Kosten erstattet.

#### 5 Abnahme (§ 13 VOL/B)

- 5.1 Die Lieferung oder Leistung wird förmlich abgenommen.
- 5.2 Die Gefahr geht, wenn nichts anderes vereinbart ist, auf den Auftraggeber über
  - bei Lieferleistungen mit der Übernahme an der Anlieferungsstelle,
  - bei Aufbauleistungen mit der Abnahme.

#### 6 Mängelansprüche (§ 14 VOL/B)

Die Verjährungsfrist für Mängelansprüche beginnt mit der Abnahme der Leistung.

#### 7 Rechnungen (§§ 15 und 17 VOL/B)

7.1 Die Rechnungen sind mit den Vertragspreisen ohne Umsatzsteuer (Nettopreise) aufzustellen; der Umsatzsteuerbetrag ist am Schluss der Rechnung mit dem Steuersatz einzusetzen, der zum Zeitpunkt des Entstehens der Steuer, bei Schlussrechnungen zum Zeitpunkt des Bewirkens der Leistung gilt.

Beim Überschreiten von Vertragsfristen, die der Auftragnehmer zu vertreten hat, wird die Differenz zwischen dem aktuellen Umsatzsteuerbetrag und dem bei Fristablauf maßgebenden Umsatzsteuerbetrag nicht erstattet.

7.2 In jeder Rechnung sind Umfang und Wert aller bisherigen Leistungen und die bereits erhaltenen Zahlungen mit gesondertem Ausweis der darin enthaltenen Umsatzsteuerbeträge anzugeben.

#### 8 Leistungen nach Stundenverrechnungssätzen (§ 16 VOL/B)

Der Auftragnehmer hat über Leistungen nach Stundenverrechnungssätzen arbeitstäglich Listen in zweifacher Ausfertigung einzureichen. Diese müssen

- das Datum,
- die genaue Bezeichnung des Ausführungsortes,
- die Art der Leistung.
- die Namen der Arbeitskräfte und deren Berufs-, Lohn- oder Gehaltsgruppe,
- die geleisteten Arbeitsstunden je Arbeitskraft, ggf. aufgegliedert nach Mehr-, Nacht-, Sonntags- und Feiertagsarbeit, sowie nach im Verrechnungssatz nicht enthaltenen Erschwernissen und
- die Gerätekenngrößen enthalten.

Rechnungen über Stundenverrechnungssätze müssen entsprechend den Listen aufgegliedert werden. Die Originale der Listen behält der Auftraggeber, die bescheinigten Durchschriften erhält der Auftragnehmer.

### Leistungsverzeichnis : Lieferung, Montage und Erstabnahme

### Errichtung eines Kinderspielplatzes in 17091 Schwandt

Sim Dorf, Flur 2, Flurstück 58 (siehe Anlage)

Pos	s Menge		Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR		
1	1,00	Stück		Turmkombination, Alu, pulverbeschichtet Anthrazit Frei Fallhöhe < 250 cm Höhe ca. 380 cm Fallraum ca. 910 x 1000 cm - Schaukel, Free-Climbing, Kletterwand, Rutsche, Sprossenaufstieg  Copto Bern Anthon:	10268,00	10268,00		
2	1,00	Pausch		Montage Spielturmkombination	<i>2/00</i> 00	2100,00		
3	85	m²		Herstellen Fallschutzfläche aus Fallschutzsand 0,2-2mm, ca.900x1000cm	65,00	5525,00		
4	1,00	Stück		Wippe 4-sitzig, Alu, pulverbeschichtet rot Frei Fallhöhe < 100cm Höhe ca. 95 cm Fallraum 220 x 600 cm	114760	1147,60		
5	1,00	Pausch		Montage Wippe 4-sitzig	350,00	350,00		
Zw	Zwischensumme €							

Pos	Me	nge	Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR	
Übeı	trag					€	
6	1,00	Stück		Drehkranz Ohne Pulverbeschichtung	1885,00		
7	1,00	Pausch		Montage Drehkranz	450,00	450,00	
8	1,00	Pausch		Fracht / LKW	780,00	780,00	
9	1,00	Pausch		Sicherheitstechnische Abnahme der Spielgeräte inkl. Erstellung eines Protokoll	150,00	150,00	
	samt Nette				227	56,60 € 3.75 €	
zzg	I. 19,00 %	Ust auf			432	375 €	
Gesamtbetrag 27080,35 €							

spielplat2123.de

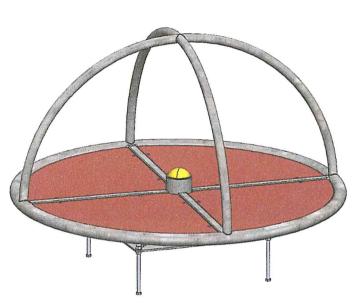
Christian Karpe

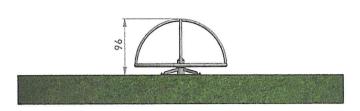
Postanschrift:

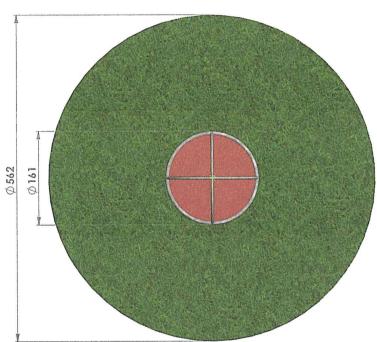
Mahlerstr, 16 = 16269 Wriezen

Jet.: 0172 / 32 10 165









Bezeichnung: espas Exklisiv Drehkranz

Geprüft und gefertigt nach: EN 1176-1 2017

Artikel-Nr.: H100S70

Material.: Grundgestell aus Rundstahlrohr feuerverzinkt ø 60 mm Aufpreis

Pulverbeschichtung wahlweise in rot, braun oder anthrazit Boden aus hochertigen, UV-stabilen und recyclebaren Polyethylenplatten

Aufsatzgestell zur Fundamentierung aus Stahl feuerverzinkt Gelagert:

oben Kugellager "Z" unten Walzendrucklager.

Abmessungen: Ø 161 cm, Höhe ca 96 cm

Liefergröße (Gewicht): 1 Liefereinheit ca. 140 kg

Aufprallfläche: Ø 562cm

Freiraum um Drehkranz: 200 cm

Fundament: 1 Fundamente 100 x 100 x 50 cm, Beton: 0,5 m³ C25/30 CX2/XF1

Einsatzorte: Schulen, öff. Spielplätze und Kindertageseinrichtungen außer

Krippenbereich



Bezeichnung: espas Premium-Wippe viersitzig

Geprüft und gefertigt nach: DIN EN 1176 – 1 / 6

Artikel-Nr.: H100A10-4 / H100S10-4

Material.: wahlweise in

Aluminium H100A10-4

Grundgestell aus Aluminiumprofil 100x100mm

oder Stahl H100S10-4

Grundgestell aus feuerverzinktem Rohr 100x100mm Sitzflächen aus hochwertigem Polyethylen UV-beständig, schwer entflammbar

Wippengriffe aus Volledelstahl

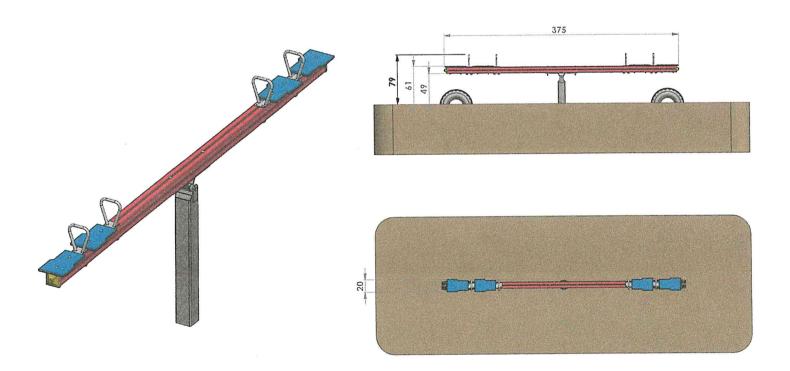
Abmessungen: 20 cm breit 375 cm lang Gesamthöhe 79 cm

Aufprallfläche: 600 x 220 cm

Fundament: Fundamente 80 x 80 x 50 cm, Beton: 0,33 m³ C25/30 CX2/XF1

Aufstellorte: öffentliche Spielplätze, Schulen, Kindergärten, nicht für

Kleinkinderbereich (U3) geeignet



Reifen gehören nicht zum Lieferumfang. Sie müssen bauseits gestellt werden.



Bezeichnung:

espas Premium-Wippe viersitzig

Geprüft und gefertigt nach:

DIN EN 1176 - 1 / 6

Artikel-Nr.:

H100A10-4 / H100S10-4

Material.:

wahlweise in

Aluminium H100A10-4

Grundgestell aus Aluminiumprofil 100x100mm

oder Stahl H100S10-4

Grundgestell aus feuerverzinktem Rohr 100x100mm Sitzflächen aus hochwertigem Polyethylen UV-beständig, schwer entflammbar

Wippengriffe aus Volledelstahl

Abmessungen:

20 cm breit 375 cm lang Gesamthöhe 79 cm

Aufprallfläche:

600 x 220 cm

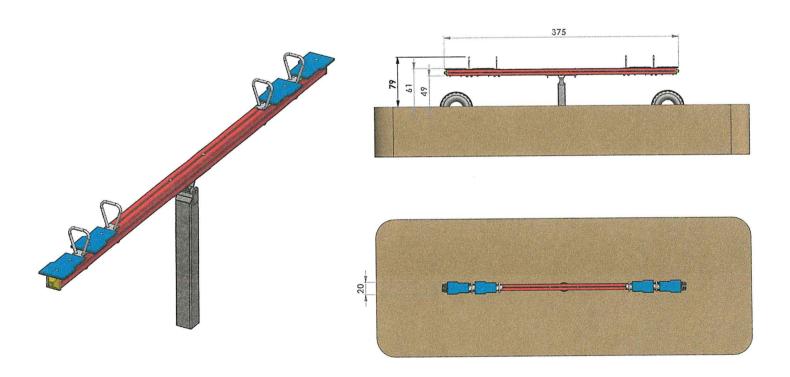
**Fundament:** 

Fundamente 80 x 80 x 50 cm, Beton: 0,33 m3 C25/30 CX2/XF1

Aufstellorte:

öffentliche Spielplätze, Schulen, Kindergärten, nicht für

Kleinkinderbereich (U3) geeignet



Reifen gehören nicht zum Lieferumfang. Sie müssen bauseits gestellt werden.





Bezeichnung:

espas Turmkombination Bern

Geprüft und gefertigt nach:

**EN DIN 1176** 

Artikel-Nr.:

H103H30-1 / H103A30-1

Material.:

#### wahlweise in

- kesseldruckimprägniertes kerngetrenntes Fichtenholz 100x100 mm inkl. feuerverzinkter Pfostenschuhe Böden und Climbingwand aus 17fach verleimte Siebfilmdruckplatten

#### oder

- Aluminiumprofil 100x100x4 mm farbig pulverbeschichtet Böden und Climbingwand aus PE-Platten (ersatzweise aus HPL)

- Stahlleiter und Feuerwehrstange aus Rundrohr ø 30 mm Stahl feuerverzinkt

- Dach, Zaunfelder, Abdeckkappen, Klettersteine und Rutsche aus hochwertigen Polyethylen UV-beständig, 100% durchgefärbt

- Alle Verbindungen in Stahl feuerverzinkt

Bestehend aus:

1 Dreifachpodest 212 x 212 cm über Eck mit einem Dach 150 x 150 cm Podesthöhe 150 cm

1 Hangel

2 Reckstangen in den Höhen von 100 cm / 120 cm

1 Free-Climbingwand

1 Sprossenaufstieg (montiert)

1 PE-Rutsche einteilig

1 Einerschaukel

Einsatzorte:

Schulen, öff. Spielplätze, Kindertageseinrichtungen ausgenommen Krippenbereich



Abmessungen:

425 cm breit 749 cm lang Gesamthöhe 365 cm

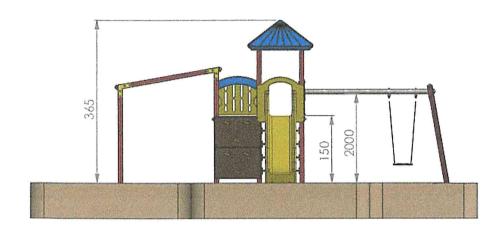
freie Fallhöhe < 200 cm

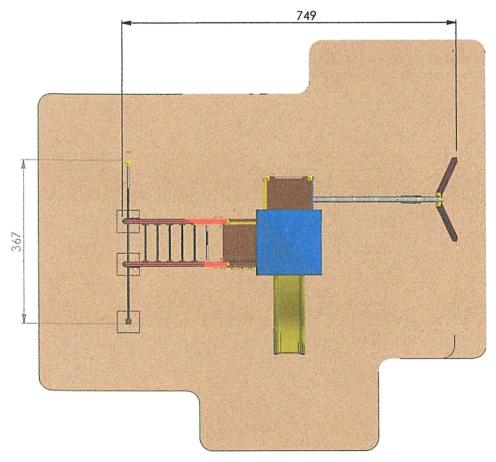
Freie Fallhöhe:

930cm x 922 cm

Fundamente:

12 Fundamente 50 x 50 x 50 cm 2 Fundamente 70 x 50 x 50 cm 1 Fundament 65 x 50 x 40 cm Beton: 2,00 m³ C25/30 CX2/XF1





Amt Stavenhagen 2023-07-03

### Leistungsverzeichnis: Lieferung, Montage und Erstabnahme

## Errichtung eines Kinderspielplatzes in 17091 Schwandt

Sim Dorf, Flur 2, Flurstück 58 (siehe Anlage)

Pos	Menge		Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR		
1	1,00	Stück		Turmkombination, Alu, pulverbeschichtet Anthrazit Frei Fallhöhe < 250 cm Höhe ca. 380 cm Fallraum ca. 910 x 1000 cm - Schaukel, Free-Climbing, Kletterwand, Rutsche, Sprossenaufstieg  Spielturm Gilles - 1127	8.129,-	8.129,-		
2	1,00	Pausch		Montage Spielturmkombination	3.252,-	3.252,-		
3	85	m²		Herstellen Fallschutzfläche aus Fallschutzsand 0,2-2mm, ca.900x1000cm 90 m² = 36m³	8.496,-	8.496,-		
4	1,00	Stück		Wippe 4-sitzig, Alu, pulverbeschichtet rot Frei Fallhöhe < 100cm Höhe ca. 95 cm Fallraum 220 x 600 cm  Wippe Duo - 13171	1.521,-	1.521,-		
5	1,00	Pausch		Montage Wippe 4-sitzig	749,-	749,-		
Zwischensumme								

Pos	Menge		Nummer	Text	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR	
Übeı	Übei trag					€	
6	1,00	Stück		Drehkranz Ohne Pulverbeschichtung	1.547,-	1.547,-	
				Stehkarussell DUE - 4003			
7	1,00	Pausch		Montage Drehkranz	998,-	998,-	
8	1,00	Pausch		Fracht / LKW	800,-	800,-	
9	1,00	Pausch		Sicherheitstechnische Abnahme der Spielgeräte inkl. Erstellung eines Protokoll	500,-	500,-	
Ges	Gesamt Netto 25.965,-						
						25.965,- € 4.933,35-€	
	Gesamtbetrag 30.898,35-						

Berlin, 14.07.2023



Sigrid - Undset - Straße 9 15831 Blankenfelde - Mahlow Tel.: 01520/9058506 Email: info@playaround-berlin.de www.playaround-berlin.de